

## INSTRUCTIONS FOR FILLING OUT CONFIDENTIAL PARTY INFORMATION

### HƯỚNG DẪN CÁCH ĐIỀN MẪU THÔNG TIN BẢO MẬT VỀ ĐƯƠNG SỰ

This form is required by Nebraska Statute 42-364.13. Complete the following form and submit it to the Clerk of the District Court when you file a case. If the information changes before all child support and court costs are paid, you must provide the Clerk with the updated information by filing this form again. Failure to provide or update your personal information while you are under a court order may be punishable by contempt. Both the plaintiff and the defendant are required to furnish the Clerk of the District Court all of the information required by this form.

Điều 42-364.13 của Bộ Luật Nebraska quy định rằng mỗi người phải điền mẫu này. Sau khi điền đầy đủ, hãy nộp mẫu này cho Lục Sự Tòa Án Khu Vực cùng với đơn khởi tố của quý vị. Nếu thông tin của quý vị thay đổi trước khi tất cả các khoản cấp dưỡng con cái và chi phí tòa án được thanh toán đầy đủ thì quý vị phải thông báo thông tin cập nhật cho Lục Sự bằng cách điền và nộp lại mẫu này lần nữa. Việc không chịu cung cấp thông tin hay không cập nhật thông tin mới trong khi quý vị còn đang chịu lệnh của tòa có thể bị coi là tội khinh miệt tòa và bị phạt. Cả hai nguyên đơn và bị đơn đều phải cung cấp cho Lục Sự Tòa Án Khu Vực tất cả các thông tin được yêu cầu trên mẫu này.

#### HEADING

- Enter name of the county where the original divorce, legal separation, paternity, or other child support action was filed.
- Enter the first, middle, and last names of the person who was listed as the plaintiff in the original action.
- Enter the first, middle, and last names of the person who was listed as the defendant in the original action
- The Clerk of the District Court assigned a case number when the original action was filed. You must include that case number on any papers you file.

#### TIÊU ĐỀ

- Ghi tên quận/hạt nơi quý vị nộp đơn khởi tố đầu tiên để xin ly dị, ly thân, xác định phụ hệ, hay xin tòa quyết định vấn đề khác về việc cấp dưỡng con cái.
- Ghi tên, chữ lót và họ của người được ghi là nguyên đơn trong đơn khởi tố đầu tiên.
- Ghi tên, chữ lót và họ của người được ghi là bị đơn trong đơn khởi tố đầu tiên.
- Lục Sự của Tòa Khu Vực đã cho quý vị số hồ sơ khi nộp đơn đầu tiên. Quý vị phải ghi số hồ sơ này vào tất cả các giấy tờ nộp cho tòa.

#### BODY OF FORM

- **Plaintiff**  
Under the section entitled Plaintiff, enter the information requested, including the plaintiff's name, address, and telephone number, and the plaintiff's employer's name and address. If the plaintiff has health insurance available through an employer, provide information on the policy, including name of health insurance company, policy number, address where claims are to be submitted, and whether or not the insurance is available to minor children.

#### NỘI DUNG ĐƠN

- **Nguyên Đơn**  
Trong phần có tựa đề "Nguyên Đơn" hãy điền đủ các thông tin được yêu cầu, bao gồm tên họ, địa chỉ và số điện thoại của nguyên đơn cũng như tên và địa chỉ của hãng làm của nguyên đơn. Nếu hãng làm có chương trình bảo hiểm sức khỏe dành cho công nhân viên thì cho biết các chi tiết như tên hãng bảo hiểm, số hợp đồng, địa chỉ nơi nộp đơn xin bảo trả, và chương trình này có bảo hiểm cho các trẻ dưới tuổi vị thành niên hay không.

- **Defendant**

Under the section entitled Defendant, enter the information requested, including the defendant's name, address, and telephone number, and the defendant's employer's name and address. If the defendant has health insurance available through an employer, provide information on the policy, including name of health insurance company, policy number, address where claims are to be submitted, and whether or not the insurance is available to minor children.

- **Bị Đơn**

Trong phần có tựa đề “Bị Đơn” hãy điền đủ các thông tin được yêu cầu, bao gồm tên họ, địa chỉ và số điện thoại của bị đơn cũng như tên và địa chỉ của hãng làm của bị đơn. Nếu hãng làm có chương trình bảo hiểm sức khỏe dành cho công nhân viên thì cho biết các chi tiết như tên hãng bảo hiểm, số hợp đồng, địa chỉ nơi nộp đơn xin bảo trả, và chương trình này có bảo hiểm cho các trẻ dưới tuổi vị thành niên hay không.

- On the last line, enter the first, middle and last names of the person providing the information on this form and the date the information was provided.

- Vào dòng cuối, điền tên, chữ lót và họ của người khai thông tin trên mẫu đơn này và ngày khai thông tin.

Instructions for Filling Out Confidential Party Information, DC 6:5(11a)